

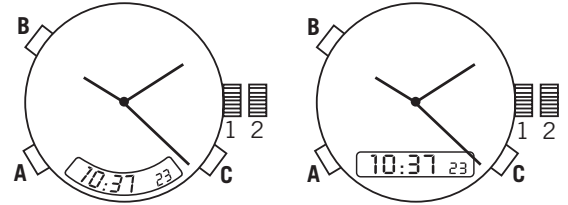
ENGLISH

Ana-Digi T205, T206

(1 crown/3 pushers)

Analog Time Setting

1. Pull crown out to position 2.
2. Turn crown clockwise to the correct time.
3. Return crown to position 1.



Digital Time Setting

1. Press B to select time mode.
2. Press and hold A to enter setting mode, seconds will begin flashing.
3. Press C to advance digit.
4. Press A to set and advance to next setting value.
5. Setting sequence is seconds, minutes, hour, 12/24 hour format.
6. Press A to save and exit setting mode.

Date Setting

1. Press B to select date mode.
2. Press and hold A to enter setting mode, hour will begin flashing.
3. Press C to advance digit.
4. Press A to set and advance to next setting value.
5. Setting sequence is date, month, weekday.
6. Press A to save and exit setting mode.

Digital Alarm Setting

1. Press B to select alarm mode.
2. Press C to toggle alarm on/off.
3. Press and hold A to enter setting mode, hour will begin flashing.
4. Press C to advance hour.
5. Press A to set and advance to minute.
6. Press C to advance minutes.
7. Press A to save and exit setting mode.

NOTE: Chime must be on to hear alarm. To turn chime on, enter time mode, and press A and C at the same time.

Chronograph Mode

1. Press B to select chronograph mode.
2. Press C to start/stop the chronograph.
3. Press A to reset to zero.

Split Time

1. For split time, press A while the chronograph is running.
2. Press A again to return to chronograph.
3. Press C to finalize timing.
4. Press A to reset to zero.

ESPAÑOL

Análogo-Digital T205, T206

(1 corona/3 pulsadores)

Ajuste Horario Analógico

1. Extraiga la corona hasta la posición 2.
2. Gírela en la dirección de las agujas del reloj hasta poner la hora correcta.
3. Devuelva la corona a la posición 1.

Ajuste Horario Digital

1. Pulse C hasta que se visualice la hora.
2. Pulse y mantenga pulsado B para situar el modo de ajuste, los segundos parpadearán.
3. Pulse A para ajustar los dígitos.
4. Pulse B para avanzar a los siguientes dígitos que tienen que ajustarse (segundos, minutos, horas, 12/24 horas).
5. Continúe realizando los pasos 3 y 4 hasta haber ajustado la hora correcta.

Ajuste de la Fecha

1. Pulse C hasta que se visualice la fecha.
2. Pulse y mantenga pulsado B para introducir el modo de ajuste, la fecha parpadeará.
3. Pulse A para ajustar los dígitos.
4. Pulse B para avanzar hasta los siguientes dígitos que tienen que ajustarse (mes y día).
5. Continúe realizando los pasos 3 y 4 hasta haber ajustado la hora correcta.

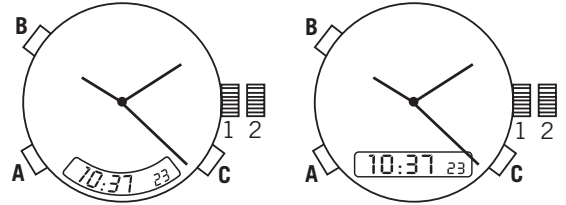
Ajuste Alarma Digital

1. Pulse C hasta que se visualice AL.
2. Pulse y mantenga pulsado B para introducir el modo de ajuste, la fecha parpadeará.
3. Pulse A para ajustar la hora.
4. Pulse B para avanzar hasta los minutos.
5. Pulse A para ajustar los minutos.
6. Pulse B para mantener la hora de la alarma, los dígitos no parpadearán.
7. Para conectar o desconectar la alarma, pulse A (el icono aparecerá en la parte superior derecha para indicar que la alarma está conectada).

NOTA: El sonido deberá estar encendido para que se escuche la alarma. Para prender el sonido, entre al modo de hora y pulse A y C a la misma vez.

Utilización del Modo Cronógrafo

1. Pulse C hasta que se muestre el modo cronógrafo.
2. Pulse A para poner en marcha o detener el contador.
3. Para congelar el tiempo (vuelta), pulse B cuando el contador esté corriendo.
4. Para volver al tiempo transcurrido, pulse de nuevo B.
5. Pulse B después de detener el contador para volver a reposicionar a 00:00:00.



FRANÇAIS

Analogique-Numérique T205, T206

(1 couronne / 3 boutons)

Réglage de l'Heure Analogique

1. Tirer la couronne en position 2.
2. Tourner la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler l'heure.
3. Remettre la couronne en position 1.

Réglage de l'Heure Digitale

1. Appuyer sur C jusqu'à ce que l'heure s'affiche.
2. Rester appuyer sur B pour entrer dans le mode de réglage, les secondes se mettent à clignoter.
3. Appuyer sur A pour ajuster les chiffres clignotants
4. Appuyer sur B pour sélectionner les prochains chiffres que vous voulez régler (secondes, minutes, heures, 12/24 heures).
5. Répéter les étapes 3 et 4 jusqu'à obtenir l'heure désirée.

Réglage de la Date

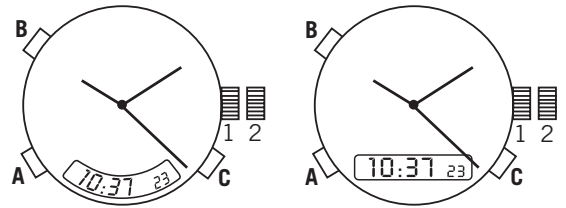
1. Appuyer sur C jusqu'à ce que la date s'affiche.
2. Rester appuyer sur B pour entrer dans le mode réglage. La date se mettra à clignoter.
3. Appuyer sur A pour ajuster les chiffres clignotants.
4. Appuyer sur B pour sélectionner les prochains chiffres que vous voulez régler (mois et jour).
5. Répéter les étapes 3 et 4 jusqu'à obtenir la date désirée.

Réglage de l'Alarme

1. Appuyer sur C jusqu'à ce que AL s'affiche.
2. Rester appuyer sur B pour entrer dans le mode de réglage, les heures se mettent à clignoter.
3. Appuyer sur A pour régler les heures.
4. Appuyer sur B pour avancer jusqu'au minutes.
5. Appuyer sur A pour régler les minutes.
6. Appuyer sur B pour conserver l'heure de l'alarme, rien ne clignote.
7. Pour activer / désactiver l'alarme, appuyer sur A (une icône apparaîtra dans le coin haut gauche pour indiquer que l'alarme est activée).

Utiliser le Mode Chronomètre

1. Appuyer sur C jusqu'à ce que le mode chrono s'affiche.
2. Appuyer sur A pour démarrer / arrêter le compteur.
3. Pour afficher le temps intermédiaire, appuyer sur B quand le compteur tourne.
4. Pour retourner au temps total, appuyer sur B à nouveau.
5. Appuyer sur B après que le chrono soit arrêté pour le remettre à 00:00:00.



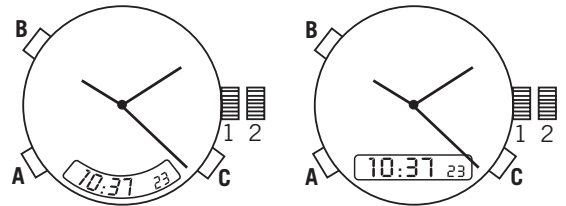
日本語

アナデジ モデル T205, T206

(リュウズ1/操作ボタン3)

アナログ時刻合わせ

1. リュウズを2の位置まで引き出します。
2. 時計回りに回し、正しい時刻に設定します。
3. リュウズを1の位置まで押し込みます。



デジタル時刻合わせ

1. Cボタンを押して「時刻」表示に切り替えます。
2. Bボタンを2～3秒押し続けると「時刻設定」モードになり、「秒」が点滅し始めます。
3. Aボタンを押して任意の数字をセットします。
4. Bボタンを押すと「秒」「分」「時」「12/24時間表示切替」の順に数字が点滅します。
5. 3と4の操作を繰り返して、正しい時刻に設定します。

カレンダーの設定

1. Cボタンを押して「カレンダー」表示に切り替えます。
2. Bボタンを2～3秒押し続けると「設定」モードになり、「日」が点滅し始めます。
3. Aボタンを押して「日」を設定します。
4. Bボタンを押すと「月」「曜日」の順に数字が点滅します。
5. 3と4の操作を繰り返して、正しい月、曜日に設定します。

アラームの設定

1. Cボタンを押して「アラーム(AL)」表示に切り替えます。
2. Bボタンを押して2～3秒押し続けると「設定」モードになり、「時」が点滅します。
3. Aボタンを押して「時」を設定します。
4. Bボタンを押すと「分」が点滅します。
5. Aボタンを押して「分」を設定します。
6. 最後にBボタンを押してアラーム時刻の設定は完了です。
7. Aボタンでアラームのオン/オフを切り替えます(オンの時はデジタル表示の左上にアラーム・マークが表示されます)。

注意:アラームを鳴らすには、チャイムがオンになっている必要があります。チャイムをオンにするには、時刻モードで、AボタンとBボタンを同時に押します。デジタル表示部左上にアイコンが表示されます。

クロノグラフの使用法

1. Cボタンを押して「クロノグラフ」表示に切り替えます。
2. Aボタンを押して計測をスタート/ストップさせます。
3. 計測中にBボタンを押すと、ラップタイムを確認できます。
4. 再度Bボタンを押すと計測を継続します。
5. Aボタンで計測をストップしたあとBボタンを押すとクロノグラフはリセットされます。